



**DEUTSCHE  
SCHULE  
BARCELONA**

**COLEGIO  
ALEMAN  
BARCELONA**

08950 Esplugues de Llobregat  
Av. Jacinto Esteva Fontanet, 105

Teléfono: 933 718 300  
Fax: 934 733 927  
E-mail: [Vorstand@dsbarcelona.com](mailto:Vorstand@dsbarcelona.com)

## **VORSTANDSINFORMATION NR. 19**

**23. April 2007**

Liebe Mitglieder des Schulvereins, liebe Eltern,

Dass die Schüler Kleidungsstücke, Taschen, Schuhe usw. mal in der Schule vergessen können, ist ja noch verständlich. Dass aber weder Schüler noch Eltern danach suchen oder fragen, ist uns völlig unverständlich, da es sich zum Teil um hochwertige Ware handelt. Die Eltern sowie auch die Schüler können jederzeit danach fragen und suchen. Außerdem werden am Elternsprechtag so wie bei anderen Gelegenheiten die Fundsachen ausgestellt, damit noch einmal die Möglichkeit besteht, die „verlorenen“ Sachen wieder zu „finden“.

Leider hat die Schule in den letzten Jahren festgestellt, dass von dieser Möglichkeit kaum Gebrauch gemacht wird. An dieser Stelle möchten wir Sie nochmals informieren, dass nicht abgeholte Kleidungsstücke in regelmäßigen Zeitabständen an karitative Einrichtungen sowie zum Weiterverkauf im Rahmen des nächsten Flohmarktes gegeben werden.

Unsere Homepage informiert Sie über alles, was in und um unsere Schule passiert. Besonderes Augenmerk sollten Sie dem Schulkalender 2007/2008 schenken. Unser erster Schultag wurde auf den 06.09.2007 für Kindergarten, Grundschule und Oberschule angesetzt. Die 1. Klasse beginnt am 10.09.2007.

Die Vorstandsmitglieder stehen sowohl den Vereinsmitgliedern als auch allen anderen Personen, die im Schulbetrieb involviert sind, also auch Schülern, als Ansprechpartner für alle nicht den Unterricht oder Pädagogik betreffende Themen zur Verfügung. Kontakt kann sowohl telefonisch über die Schulverwaltung als auch schriftlich oder über E-Mail ([vorstand@dsbarcelona.com](mailto:vorstand@dsbarcelona.com)) erfolgen.

Für den Vorstand: Andrés Bauer

*(Originaltext)*

### **SPONSORING FÜR DIE DSB**

Der Vorstand beschloss im Vorjahr, neue Anstrengungen zu unternehmen, um Sponsoren für die Schule zu finden. Dazu wurde eine große Zahl von Unternehmen, die bereits einen Bezug zur Schule haben (oder haben sollten), angeschrieben und auch persönlich kontaktiert.

Das angebotene Sponsorenpaket enthält u.a. die Verbreitung der Logos auf Veröffentlichungen der Schule, natürlich auch auf der Homepage mit Link und auf den neuen Sponsorsäulen im Eingang. Die Homepage der DSB wurde übrigens bereits über 150.000 Male angeklickt. Sponsoren haben auch die Möglichkeit, Produkte an Schüler und Eltern zu verteilen sowie Werbeflächen in und an der Schule zu nutzen.

Diese Aktion des Vorstands mit Unterstützung der Verwaltung der Schule hat bereits erste Erfolge gebracht: Einige Unternehmen haben mittlerweile sehr positiv darauf reagiert und die Schule hat damit bereits inklusive der Sponsoren aus der Vergangenheit 15 Förderer. Weitere Sponsoren sind jederzeit herzlich willkommen! Anfragen können an Frau Perea/Verwaltungsabteilung gerichtet werden (Tel. 933 718 300). Insbesondere werden noch Firmen gesucht, die Werbeflächen an der Außenwand zum Haupteingang der Schule bzw. am Sportplatz anbringen möchten.

Die Deutsche Schule Barcelona erfreut sich im Vergleich zu vielen anderen Schulen vor Ort eines besonders guten Rufs. Warum sollte dieser gute Ruf nicht auch auf das eine oder andere Sponsor-Unternehmen abfärben?

Um weitere Einnahmen zu erzielen möchte die Schule auch Räumlichkeiten außerhalb der Schulzeiten an Firmen (z.B. auch Anbietern von Kursen) vermieten. Interessenten können sich unter o.g. Telefonnummer melden.

Dr. Heinz Walter

*(Originaltext)*

### **VON DER SATZUNGSKOMMISSION**

Auf der Außerordentlichen Generalversammlung des Schulvereins der Deutschen Schule Barcelona am 9.10.2006 wurde beschlossen, eine vom Vorstand unabhängige Kommission ins Leben zu rufen, die einen Änderungsvorschlag für die derzeit gültigen Satzungen erarbeiten sollte, um sie der nächsten Außerordentlichen Generalversammlung zur Abstimmung vorzulegen. Die Kommission konstituierte sich am 2.11.2006. Herr Jaime Alonso-Cuevillas Sayrol, Professor für Prozessrecht an der Universität Barcelona und ehemaliger Dekan der Rechtsanwaltskammer von

Barcelona, wurde zum Vorsitzenden und Frau Susana Perea als Schriftführerin gewählt.

Die Kommission ist mehrfach zusammengekommen, um über die verschiedenen zu regelnden Aspekte der Statuten zu beraten, so z.B. über die Definition von Ziel und Zweck des Vereins, die Ein- und Austrittsbedingungen für Mitglieder oder die Kompetenzen der Generalversammlung. Andere sehr wesentliche Aspekte, wie Zusammensetzung und Kompetenzen des Vorstandes, die Rechte und Verpflichtungen der Schulleitung und des Elternbeirates, müssen erst noch behandelt werden. Die Kommission hofft ihren Auftrag bald möglichst zu erfüllen, um den Vorschlag der Satzung vorlegen zu können damit bei der nächsten Außerordentlichen Generalversammlung darüber abgestimmt werden kann. Dieser Vorschlag wird über die Homepage der Schule veröffentlicht und alle Mitglieder werden rechtzeitig eingeladen.

Es muss daran erinnert werden, dass die ASOCIACION CULTURAL „SAN ALBERTO MAGNO“ die Institution ist, an die, nach Vereinbarung mit der deutschen Regierung, die Verwaltung der Schule übertragen wurde. Die Generalversammlung wählt den Vorstand und diesem obliegt als höchstem Verwaltungsorgan die Verantwortung für die Erstellung und Verwaltung des Jahresbudgets der DSB. Dem Verein können alle Eltern und/oder Erziehungsberechtigte von Schülern der Schule angehören. Es ist wünschenswert, dass wenigstens je ein Elternteil dem Verein angehört und an seinen Generalversammlungen teilnimmt. Dort wird unter anderem der Vorstand gewählt und über das Jahresbudget abgestimmt, aus dem sich die Schulgebühren ableiten. Um eine höhere Beteiligung der Eltern am Schulverein zu fördern, wird z.Z. die Möglichkeit studiert, dass durch die Mitgliedschaft im Schulverein eine Schulgeldermäßigung ermöglicht wird.

Joan Sardà

*(Übersetzung)*

### **ÜBER UNSERE REALSCHULE**

Vielleicht nannte man früher in Deutschland die Realschule Mittelschule, weil das Ergebnis in der Mitte zwischen Hauptschulabschluss und Abitur liegt. Während mit dem Hauptschulabschluss der nachträgliche Weg in die Uni eher steinig ist, öffnet ein Realschulabschluss mit guten Noten und einer entsprechenden Weiterbildung danach die Tore zur Hochschule genau so weit, wie es ein durchschnittliches Abitur zu tun vermag.

Der eigenständige Schulzweig besteht seit Gründung der Deutschen Schule Barcelona und weist Jahr für Jahr überdurchschnittliche Erfolgsquoten aus. Einer der Gründe für diesen nachhaltigen Erfolg könnte die bevorzugte Position des Bereichs im Gesamtbild der ganzen Schule sein: Mit ungefähr fünf Prozent Schüleranteil ist es eine Minderheit! Und Minderheiten werden an der DSB sehr gut behandelt (z.B. kleine Klassen, individuelle Betreuung).

Die Realschule an der DSB ist ein solides Sprungbrett ins reale Leben. Den Kindern wird Integrations- und Durchsetzungsfähigkeit, breites Wissensspektrum und soziale Kompetenz weitergegeben, grundlegende Instrumente, um das Berufsleben erfolgreich zu meistern. Das belegt die Geschichte unserer Realschule seit über zwanzig Jahren.

Deshalb bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Profis, die zum guten Gelingen dieses Schulzweigs beitragen, bei allen Eltern, die ihre Kinder liebevoll unterstützen und wünschen allen viel Spaß und Erfolg beim Lernen. Detaillierte Info in der Schule bei: Regina Jaacks, Koordinator RS sowie unter [www.dsbarcelona.com](http://www.dsbarcelona.com)

Klaus Stotz

*(Originaltext)*

### **ESSEN UND ESSENSQUALITÄT**

Unter der Leitung des Elternbeirates (EB) arbeitet seit Februar 2007 eine Kommission (2 Mitglieder des EB und ein Mitglied des Vorstands), deren Aufgabe es ist, die Essensqualität in unserer Kantine zu überprüfen und zu verbessern. Um die Situation objektiv zu begutachten, haben 10 Freiwillige (Eltern, Lehrer und Verwaltungsangestellte) eine Woche am regulären Essen teilgenommen.

Die Beobachtungen wurden in speziell entworfenen Fragebögen festgehalten.

Ergebnis: Es gibt viel zu verbessern, unter anderem:

- die Menüzusammensetzung
- die Präsentation des Essens (Teller aus Edelstahl lassen das Essen sehr schnell kalt werden, für den Kindergarten viel zu kleine Teller)
- die Menge der Portionen (Portionen für den Kindergarten zu klein und für die Übrigen zu groß)
- das Essen ist nicht abwechslungsreich genug.

All diese und auch andere Probleme werden am 24.4.2007 im Rahmen eines Treffens der Kommission mit SERUNION behandelt. Wir erwarten, gute Lösungen zu finden.

Parallel dazu analysiert der Vorstand Möglichkeiten, mit anderen Cateringfirmen in Verbindung zu treten um die bestmögliche Lösung für unsere Schule zu finden.

Joanna Taha

*(Originaltext)*